

Obchodní podmínky intervenčního prodeje cukru na trhu Společenství (dále jen "Obchodní podmínky")

Státní zemědělský intervenční fond, sídlem Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1 (dále jen "SZIF") zveřejňuje dle § 11c zákona č. 256/2000 Sb., o SZIF, ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s § 273 odst. 1 obchodního zákoníku, na základě rozhodnutí SZIF, ode dne 17.7. 2006 na www.szif.cz Obchodní podmínky intervenčního prodeje cukru na vnitřním trhu Společenství. Obchodní podmínky jsou platné pro prodej cukru, který je držen českou platební agenturou ve spojení s příslušným Nabídkovým řízením pro prodej cukru. Nabídkové řízení pro prodej cukru bylo vyhlášeno na základě zveřejnění v celostátně distribuovaném deníku.

1. Právní základ intervenčního prodeje cukru

- 1.1 Nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru
- 1.2 Nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 ze dne 27. června 2001, v platném znění, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1260/2001, pokud jde o nákup a prodej cukru intervenčními agenturami
- 1.3 Nařízení Komise (EHS) č. 1713/93 ze dne 30. června 1993, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla pro používání zemědělského přepočítacího koeficientu v odvětví cukru
- 1.4 Nařízení Komise (ES) č. 1039/2006 ze dne 7. července 2006 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru na trhu Společenství ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Německa, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovinska, Slovenska a Švédska
- 1.5 Nařízení Komise (ES) č. 952/2006 ze dne 29. června 2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o řízení vnitřního trhu s cukrem a režim kvót
- 1.6 Zákon č. 256/2000 Sb., o SZIF v platném znění
- 1.7 Zákon č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník

Výše uvedená nařízení a zákony jsou přístupné na www.europa.eu.int/eur-lex/en/index.html a dále na <http://isap.vlada.cz>. Uvedené předpisy jsou platné v aktuálním znění.

2. Druh zboží, množství, místo skladování a vyskladňovací kapacita

- 2.1 V rámci vyhlášení jednotlivých Nabídkových řízení SZIF specifikuje druh prodávávaného zboží – bílý cukr.
- 2.2 Množství cukru připadající na partii, včetně specifikace obchodní firmy skladovatele, místa skladování v podobě adresy skladu a vyskladňovací kapacity skladu se v rámci vyhlášení příslušného Nabídkového řízení uvádí v Prodejním seznamu.
- 2.3 Vzhledem k probíhajícím Nabídkovým řízením budou prováděny nezbytné aktualizace údajů v Prodejním seznamu. Aktualizovaný Prodejní seznam bude publikován v dostatečném předstihu před termínem uzávěrky dílčího kola Nabídkového řízení pro podání nabídek. SZIF si vyhrazuje právo upravit Prodejní seznam, zejména prodávané množství cukru v jednotlivých skladech, bez předchozího upozornění.
- 2.4 SZIF upozorňuje, že vyskladňovací kapacita uvedená v Prodejním seznamu je informativního charakteru a nemůže představovat závazné údaje. SZIF se nebude zabývat a nebude akceptovat požadavky kupujících na náhradu škod v případě, že vyskladnění nebylo ukončeno v časovém období požadovaném kupujícími.

3. Jakostní třídy cukru

- 3.1 Jakostní třída cukru je vždy uváděna v Prodejním seznamu. Cukr nabízený k prodeji, splňuje požadavky na jakostní třídy cukru uvedené v nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 čl. 12, 13 platném znění.

4. Prohlídka cukru a odběr vzorků

4.1 Případní zájemci o účast ve Výběrovém řízení SZIF mají možnost si prohlédnout uskladněné partie intervenčních zásob cukru a přesvědčit se o skutečné kvalitě cukru zařazeného do Prodejního seznamu.

4.2 Třetím osobám je umožněno prohlížení uskladněných partií intervenčních zásob cukru a odběr vzorků pouze na základě předchozího povolení SZIF – Oddělení pro cukr a škrob. Proto je nezbytné aby zájemce informoval SZIF – Oddělení pro cukr a škrob prostřednictvím faxové zprávy o uvažované prohlídce cukru a případném odběru vzorků.

4.3 Smluvní strany se však mohou po výběru nabídky dohodnout, že výsledky stanovení jakostní třídy platné pro cukr nakupovaný intervenční agenturou platí rovněž pro cukr prodaný prostřednictvím nabídkového řízení.

4.4 Zájemci, kteří si přejí ověřit kvalitu cukru před podáním nabídky, musí o této skutečnosti informovat také příslušného skladovatele, a to prostřednictvím faxové zprávy nebo telefonicky, a určit datum a čas (v rámci pracovní doby skladovatele) svoji navrhované návštěvy pro prohlídku a odebrání vzorků cukru.

5. Nabídka do Nabídkového řízení pro prodej cukru

5.1 Nabídku do Nabídkového řízení pro prodej cukru může učinit právnická nebo fyzická osoba usazená v některém ze členských států Evropské unie, u které bude uvedena obchodní firma, sídlo, identifikační číslo, daňové identifikační číslo, je-li přiděleno, IBAN pokud nemá nabízející subjekt zřízen účet vedený u bankovního ústavu se sídlem v České republice, který nabízející subjekt uvedl v Nabídce, telefon, fax a e-mail.

5.2 Nabídka musí být podána na formuláři SZIF, který je v elektronické podobě k dispozici na www.szif.cz a v tištěné podobě na centrálním pracovišti SZIF. Nabídka musí obsahovat veškeré požadované údaje dle aktuálně platného formuláře nabídky. Výslovně požadované jednotlivé údaje není možno nahradit obecnou odvolávkou.

5.3 Nabídky lze podávat na partie či jejich části, číslované dle aktuálního prodejního seznamu s uvedeným množstvím. Minimální výše nabídky pro každé dílčí nabídkové řízení činí 250 tun.

5.4 Výše nabídnuté ceny se uvádí v EUR za 100 kg (maximálně na tři desetinná místa) bez DPH. Aby mohla být cenová nabídka akceptována a mohl být poptávaný cukr prodán na trh Společenství, musí výše nabízené ceny být vyšší než intervenční cena, s výjimkou kdy zamýšlené použití cukru uvedené v nabídce spočívá užití cukru jako krmivo pro zvířata nebo na vývoz do třetích zemí. Pokud se jakostní třída liší od standardní, bude cena upravena dle nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 čl. 14 v platném znění. U cukru III. jakostní třídy činí intervenční cena 62,46 EUR za 100 kg, u IV. jakostní třídy činí intervenční cena 61,88 EUR za 100 kg.

5.5 Podání Nabídky prostřednictvím třetí osoby, obchodního makléře, bude považováno za neplatné.

5.6 Nabídky obsahující výhrady, omezení a změny vůči těmto Obchodním podmínkám nebo podmínkám příslušného Nabídkového řízení budou považovány za neplatné.

5.7 Nabídka do Nabídkového řízení musí být doručena v obálce, která musí být zapečetěna a označena nápisem: „PŘÍSNĚ DŮVĚRNÉ - NABÍDKA DO NABÍDKOVÉHO ŘÍZENÍ PRO PRODEJ CUKRU - NEOTEVÍRAT“ na adresu: Státní zemědělský intervenční fond, Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1. Nabídka je možno zaslat poštou, doručit do podatelny (č. dveří 429, 4. patro) osobně, nebo kurýrem. Termíny a čas pro předkládání Nabídek jsou blíže stanoveny v ustanoveních a podmínkách příslušného Nabídkového řízení, ke kterému se Nabídka vztahuje. Do předepsaného termínu musí být Nabídka doručena na SZIF. Na neoznačené, neúplné, nebo na Nabídky doručené jinak než dle bodu 5.7 nebude brán zřetel.

5.8 Na Nabídky doručené prostřednictvím elektronické pošty nebude brán zřetel.

5.9 Podaná Nabídka je pro nabízejícího závazná. Odvolání již podané Nabídky nabízejícím subjektem není možné.

6. Záruky

6.1 Nestanoví-li podmínky účinného Výběrového řízení jinak, pak v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1262/2001 v platném znění je nabídka shledána platnou pokud SZIF ověří složení nabídkové záruky ve výši 20 EUR/100 kg.

6.2 Dle nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 čl. 35 odst. 2 v platném znění, vydá intervenční agentura povolení k odběru, pokud je doloženo, že účastník nabídkového řízení složil další záruku, kterou zaručuje, že cena za přidělený cukr bude uhrazena ve stanovené lhůtě (tzv. záruka za úhradu cukru). Záruka musí odpovídat ceně, kterou má uhradit vybraný účastník za množství cukru, pro které požádal o povolení k odběru. Tato záruka se neskládá v případě, že účastník Nabídkového řízení zaplatil kupní cenu.

6.3 Záruky mohou být skládány dvojím způsobem, a to buď jako bankovní záruka nebo hotovostní - převodem hotovosti na speciální účet SZIF pro záruky, číslo účtu: 276633880287/0100. Při skládání záruky je nezbytné uvést jako specifický symbol účel záruky, tj. pro nabídkovou záruku: 186 a pro záruku za úhradu cukru 215, jako variabilní symbol: identifikační číslo nabízejícího subjektu. Záruka je SZIF přijímána v CZK, přepočtená dle platného směnného kurzu EUR/CZK pro den složení záruky, stanoveného Evropskou centrální bankou, www.ecb.int.

6.4 Hotovostní záruka je považována za složenou v okamžiku, kdy má SZIF jistotu, že má danou částku k dispozici (platbu lze ověřit na bankovním výpisu SZIF). Bankovní záruku vyhotovuje nabízejícímu subjektu příslušná banka a v daném termínu je třeba ji doručit na SZIF.

6.5 Veškeré poplatky finančním institucím spojené s vydáváním záruk nese nabízející subjekt. Nabízejícímu subjektu se za záruky složené v hotovosti nevyplácejí žádné úroky.

6.6 V případě, že účastník nabídkového řízení doposud neskládal záruku na SZIF, ani zde není jinak registrován, je nezbytnou podmínkou pro přijetí záruky registrace dle pokynů oddělení záruk SZIF na www.szif.cz.

7. Uvolnění záruk

7.1 Nestanoví-li podmínky účinného Výběrového řízení jinak, SZIF uvolní v souladu s nařízením Komise ES č. 1262/2001 čl. 40 odst. 1 v platném znění, záruku pro množství, u kterého vybraný účastník:

- a) nebyla vybrána Nabídka
- b) složil záruku nebo předložil obchodovaný cenný papír podle čl. 35 odst. 2
- c) odebral cukr ve stanovené lhůtě

7.2 Dle čl. 36 odst. 2 se záruka za úhradu cukru uvedená v čl. 35 odst. 2 uvolní pouze pro množství, za které vybraný účastník nabídkového řízení uhradil ve lhůtě stanovené v čl. 36 odst. 1 kupní cenu na účet SZIF.

8. Vznik smluvního vztahu dle Obchodních podmínek

8.1 Vyplněním formuláře "Nabídka do Nabídkového řízení pro prodej cukru" (dále jen "Nabídka") a jeho doručením na adresu SZIF je učiněn ze strany nabízejícího subjektu návrh na uzavření smlouvy o prodeji cukru vedoucí v případě vybrání Nabídky Evropskou komisí k uzavření smluvního vztahu mezi nabízejícím subjektem a SZIF. Ustanovení a podmínky vyhlášené v těchto Obchodních podmínkách a v ustanovení Nabídkového řízení, ke kterému se učiněná Nabídka vztahuje, se v případě přijetí Nabídky stávají součástí smluvního vztahu.

8.2 Zařazení Nabídky do přehledu nabídek zasláného Evropské komisi předchází ze strany SZIF akceptace v podobě formální kontroly Nabídky a ověření dostatečné výše nabídkové záruky.

8.3 Nastane-li situace, že pro stejnou partii je podáno několik stejných cenově nejvýhodnějších Nabídek, postupuje se dle čl. 31 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 v platném znění a dle čl. 4 nařízení Komise (ES) č. 1039/2006.

8.4 V případě, že Evropská komise stanovila minimální prodejní cenu, budou vybrány nabídky s nejpříznivější cenou. Evropská komise si vyhrazuje právo nevybrat žádnou Nabídku.

8.5 Na základě výsledného rozhodnutí Evropské komise oznámí SZIF neprodleně výsledky výběrového řízení všem účastníkům Nabídkového řízení.

8.6 Nabízejícímu subjektu jehož nabídka byla vybrána SZIF do třech pracovních dnů vystaví a zašle "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky". "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky" má charakter přijetí Nabídky. Dnem, kdy je "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky" doručeno doporučeným dopisem nabízejícímu subjektu dochází k uzavření smlouvy o prodeji cukru na vnitřní trh Společenství mezi nabízejícím subjektem a SZIF, jejíž nedílnou součástí jsou tyto Obchodní podmínky a dále ustanovení Nabídkového řízení, ke kterému se učiněná nabídka vztahuje.

9. Prodejní cena a způsob platby

9.1 V "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky" sdělí SZIF kupujícímu mj. výši prodejní ceny v EUR pro jemu přidělené množství cukru. Posledním dnem pro zaplacení je 30. den následující po vydání povolení k odběru.

9.2 Nestanoví-li podmínky účinného Nabídkového řízení jinak, pak v souladu s nařízením Komise ES č. 1262/2001 v platném znění je prodejní cena upravena s ohledem na jakostní třídu cukru.

9.3 Nabídnutá cena v EUR bude kupujícím hrazena v CZK, přepočtena dle **platného** aktuálního směnného kurzu EUR/CZK stanoveného Evropskou centrální bankou, www.ecb.int v den platby.

9.4 Kupující musí zaplatit nabídnutou cenu na speciální účet SZIF, číslo účtu: 0801859-480/2700, IBAN u plateb ze zahraničí CZ3427000000000801859480, specifický symbol platby: číslo partie, variabilní symbol: identifikační číslo kupujícího. Platba musí být realizována do 30. dne následujícího po vydání povolení k odběru. Jestliže ovšem poslední den pro provedení platby připadá na víkend či státní svátek, platba musí být připsána nejpozději první následující pracovní den.

9.5 K prodejní ceně se připočítává DPH, a to ve výši sazby platné pro cukr, tj. 5 % DPH, pokud je kupujícím právnická nebo fyzická osoba usazená na území České republiky, která je plátcem DPH. Právnické nebo fyzické osobě usazené v jiném členském státě Evropské unie než v České republice nebude fakturována DPH v tom případě, že tato osoba není v ČR registrována jako plátec DPH a že doloží SZIF doklad o vývozu zboží z České republiky.

10. Přejímka zboží kupujícím

10.1 Neprodleně po obdržení "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky", musí kupující složit záruku za úhradu cukru dle nařízení Komise ES č. 1262/2001 čl. 35 odst. 2 v platném znění a písemnou formou požádat Oddělení pro cukr a škrob o vydání Povolení k odběru. V žádosti dále specifikovat platbu (termín, variabilní symbol, částku), množství zboží po partiích a předpokládaný termín vyskladnění.

10.2 K vyskladnění partií cukru musí dojít nejpozději do čtyř týdnů ode dne obdržení oznámení ("Prohlášení o přidělení partie a vybrání cukru"). Uplynutím čtyř týdnů ode dne obdržení prohlášení dle NK (ES) č. 1262/2001 čl. 33 a čl. 34 v platném znění, je intervenční skladování této partie cukru ukončeno a tato partie se považuje za vyskladněnou. Veškerá rizika a náklady spojené s dalším skladováním partie cukru, která nebyla ve lhůtě převzata, nese kupující.

10.3 Skladovatel je oprávněn a povinen uskladněné zboží vyskladnit pouze na základě obdržení "Povolení k odběru" (povolení k výdeji zboží) vystaveného SZIF. Skladovateli zasílá SZIF Povolení k odběru faxem.

10.4 Kupující zajišťuje dopravní prostředky pro přepravu cukru. Cukr bude skladovatelem naskladněn na ložnou plochu přistaveného dopravního prostředku.

10.5 SZIF bude vyžadovat po kupujícím zajištění vyplnění formuláře "Hlášení o odběru zboží kupujícím", kterým se dokumentuje předání zboží kupujícímu, včetně ověření správnosti vykazovaných údajů skladovatelem. Za účelem kontroly musí být "Hlášení o odběru zboží kupujícím" doručeno na SZIF – Oddělení cukr a škrob k 10. dni následujícího měsíce, pokud došlo v měsíci, ke kterému se hlášení vztahuje, k odběru zboží kupujícím.

11. Převedení vlastnických práv ke zboží

11.1 Všechny reklamace týkající se obchodovatelné kvality dodávaného cukru musí být vyřešeny před převodem vlastnického práva ke zboží na kupujícího. Pozdější reklamace nebude uznána.

11.2 K převodu vlastnictví cukru, který byl přidělen v rámci nabídkového řízení, dochází v okamžiku odběru cukru.

11.3 SZIF a vybraný účastník nabídkového řízení se však mohou dohodnout, že k převodu vlastnictví dojde v jiném okamžiku. Jestliže SZIF a vybraný účastník nabídkového řízení uzavřou dohodu podle čl. 34 odst. 1, mohou stanovit, v kterém okamžiku dojde k převodu vlastnictví. Dohoda o okamžiku převodu vlastnictví je platná pouze tehdy, když je uzavřena písemně.

11.4 Kupující bezprostředně po vyskladnění zajistí vyplnění "Hlášení o odběru zboží kupujícím" a to na formuláři vydaném SZIF, ve kterém bude rovněž uvedeno i skutečně odebrané množství cukru kupujícím. Toto "Hlášení o odběru zboží kupujícím" musí být neprodleně od vyskladnění doručeno na SZIF – Oddělení cukr a škrob.

12. Uchování záznamů

12.1 Po kupujícím se požaduje úschova obchodní dokumentace po dobu nejméně 10 let od konce kalendářního roku, ve kterém byly vystaveny. Obchodní dokumentace je definována jako všechny záznamy, evidence, doklady a podpůrné dokumenty, účetní záznamy a korespondence účastníka Výběrového řízení. Záznamy musí být zpřístupněny v běžné pracovní době, po dohodě i mimo tuto dobu, pro kontrolu orgánům a pověřeným pracovníkům SZIF, Evropské komise, Nejvyššího kontrolního úřadu a Evropského účetního dvora pro účely ověření či auditu transakcí.

12.2 Přeje-li si tak kupující, může používat "bezpapírový" systém k uchování záznamů (elektronický přístup k počítačovým databázím), nebo takový, který zahrnuje dřívější skartaci originální dokumentace, za předpokladu, že:

- a) zaznamenává všechny údaje nezbytné k podpoře nároků na platby a vyplacení garancí; a
- b) umožňuje snadný přístup k údajům pro oprávněné úředníky.

Systém by měl ve snadno přístupné formě poskytovat tolik informací jako systém papírový, který nahrazuje.

13. Poskytování informací a povinná součinnost

13.1 Kupující je povinen umožnit kontrolu a poskytnout informace týkající se intervenčního prodeje cukru orgánům a pověřeným pracovníkům SZIF, Evropské komise, Nejvyššího kontrolního úřadu a Evropského účetního dvora.

14. Úročení

14.1 Neprávem obdržené platby musí být kupujícím vráceny zpět SZIF.

14.2 V případě zjištění, že nabízející subjekt, respektive kupující, získal bezdůvodné obohacení, je povinen je vrátit SZIF ve lhůtě stanovené v písemné výzvě a zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1 % denně z bezdůvodně přijatého plnění ode dne jeho odepsání z účtu SZIF do dne jeho připsání na účet SZIF.

14.3 Úroky z prodlení ve výši 0,1 % denně jsou SZIF uplatňovány ode dne začátku prodlení až do dne uhrazení pohledávky na účet SZIF. Uhrazením pohledávky se rozumí den jejího připsání na účet SZIF.

15. Postoupení pohledávek

15.1 Postoupení pohledávek třetím subjektům není přípustné.

16. Náhrada z prodlení

16.1 SZIF není odpovědným a nebude se zabývat a akceptovat požadavky kupujících na náhrady z prodlení či požadavky na úhradu nákladů vzniklých z kontraktu.

17. Závěrečná ustanovení

17.1 Bude-li některé ustanovení těchto Obchodních podmínek shledáno neplatným nebo nevymahatelným, taková neplatnost nebo nevymahatelnost nezpůsobí neplatnost či nevymahatelnost celých Obchodních podmínek s tím, že v takovém případě budou celé Obchodní podmínky vykládány tak, jako by neobsahovaly jednotlivá neplatná nebo nevymahatelná ustanovení, a v tomto smyslu budou vykládána a vymáhána i práva a povinnosti SZIF vyplývající z těchto Obchodních podmínek.

17.2 Nabízející subjekt bere na vědomí, že pokud se v těchto Obchodních podmínkách odkazuje na jednotlivá ustanovení konkrétních právních předpisů, rozumí se tím i odkazy na aktuálně platné znění právních předpisů a dále srovnatelná ustanovení právních předpisů, které je v budoucnu nahradí.

17.3 Tyto Obchodní podmínky lze měnit a doplňovat pouze dodatkem řádně podepsaným odpovědnou osobou SZIF a zveřejněným na www.szif.cz.

17.4 Platnost, plnění, výklad a účinnost těchto Obchodních podmínek se řídí právem České republiky, zejména obchodním zákoníkem a bezprostředně závaznými předpisy Evropských společenství.

17.5 Případné spory z těchto Obchodních podmínek se budou řešit u soudu místně příslušného dle sídla SZIF.

17.6 Nabízející subjekt vyplněním formuláře "Nabídka do Nabídkového řízení pro cukru", jeho opatřením všemi předepsanými náležitostmi a doručením na adresu SZIF potvrzuje, že si přečetl, porozuměl a souhlasí s ustanovením a podmínkami obsaženým v těchto Obchodních podmínkách, které se v případě přijetí Nabídky stávají součástí smluvního vztahu.

Ing. Jan Höck
ředitel SZIF